Dimensions
Dimensions
Abmessungen
Afmetingen



	DUAL SYSTEM	
	CABLE	**BATTERY**
Reference Référence Referenz Referentie	LM 30065	
Consumption Puissance Stromverbrauch Stroomverbruik	65W	
Dimensions (mm) Dimensions (mm) Abmessungen (mm) Afmetingen (mm)	250 x 157 x 313.5	
Light source Source de lumière Lichtquelle Lichtbron	COB LED	
Light color Temp. de couleur Farbtemperatur Kleurtemperatuur	6500 °K	
Luminous flux Flux lumineux Lichtstrom Lichtstroom	6500 Lm	
Energy class Classe d'énergie Energieeffizienzklasse Energieklasse	c(k)lass(e) E	
Lifetime Durée de vie Lebensdauer Levensduur	± 30.000 u/h	
IP class Classe IP IP Schutzklasse IP klasse	IP65	
Type of cable Type de cable Kabeltyp Kabeltype	3m H07RN-F 2X 1,0 mm²	-
Battery Batterie Akku Batterij	-	AC 100-240V; 50/60Hz
Autonomy Autonomie Autonomie Autonomie	-	3 u/h
Adapters included (6) Adaptateurs inclus (6) Inklusive Adaptern (6) Inclusief adapters (6)	Bosch - Makita - Stanley - Metabo - Milwaukee/Dewalt - Hikoki	

LUMX
POWER & LIGHTING



LED M-65

COB LED TECHNOLOGY

65W/18V

MULTI BATTERY HYBRID

LM 30065

LED floodlight
Projecteur LED
LED-strahler
LED-straler

INSTRUCTION MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING

Carefully read the following instructions before using the unit. Keep this manual handy for later consultation in the future. When in doubt, we recommend you to consult a qualified electrician. These products may not be altered or modified. Changes may make the device unsafe.

Lisez attentivement les instructions d'utilisation du produit. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation. En cas de nécessité, consulter un électricien qualifié. Si vous faites une modification sur le produit, celle-ci peut le rendre insécurisant.

Lesen Sie sorgfältig die folgenden Anweisungen bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Im Zweifelsfall schlagen wir Ihnen vor einen Elektriker zu konsultieren. Diese Produkte dürfen nicht geändert oder angepasst werden. Alle Änderungen können das Gerät unsicher machen.

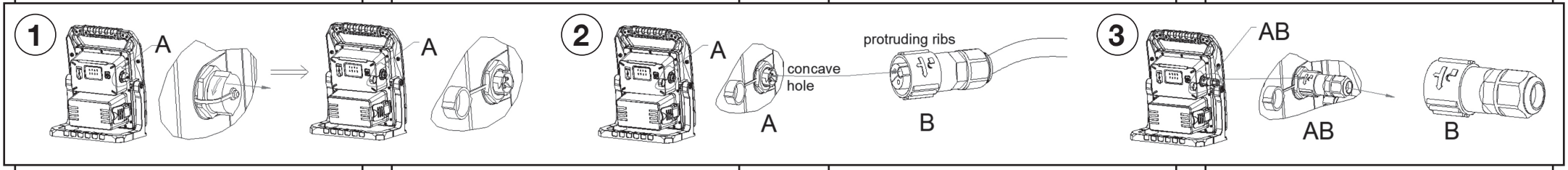
Lees aandachtig de volgende instructies alvorens het toestel te gebruiken. Hou deze handleiding bij om in de toekomst nog te kunnen raadplegen. Bij twijfel raden wij u aan om een erkend elektricien te raadplegen. Deze producten mogen niet gewijzigd of aangepast worden. Eventuele wijzigingen kunnen het toestel onveilig maken.

GB

Safety instructions:
- There are two ways to use the work lamp, one is to connect the main power , the other is to install the battery(not provided).
- The indicator light is green when the battery pack is fully charged, and red when the battery pack is low.
- 5 switching stages 25%, 50%, 75%, 100%, OFF
- The supply socket-outlet arrangement is required to provide an equivalent degree of protection against harmful ingress of dust and moisture.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

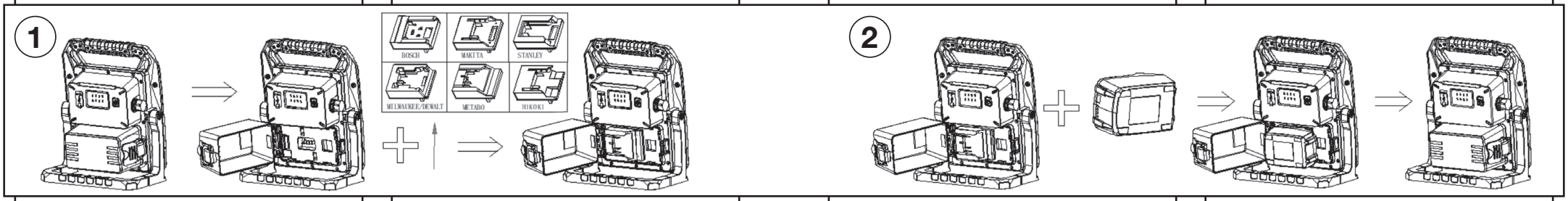
Installation instructions
Working with mains power
- Turn the protective cover in the direction of the arrow and pull it out.
- Install the cable.
- Twist the quick connector in the direction of the arrow on the quick connector head, then pull out the quick connector.



Working with battery
- Release the battery pack cover latch and open it.
- Clip in the battery holder corresponding to the battery pack(not provided),a total of 6 types of battery sockets are provided.
- Clip in the corresponding battery pack (not provided).
- Close the battery box cover.
- The green light is on when the battery is sufficient, and the red light is on when the battery is insufficient.
- Independent charging of battery pack.

Battery Replacement
Place a charged battery in the designated location. Press and hold the ON/OFF switch for 10 seconds, release it, and press it again once to activate the lamp.

Switch to mains power
Insert the cable and press the ON/OFF switch for 10 seconds, release it, and press it again once to activate the lamp.



This product contains a light source of energy efficiency class E.

F

Consignes de sécurité:
- Il existe deux façons d'utiliser la lampe de chantier, l'une consiste à connecter l'alimentation principale, l'autre consiste à installer la batterie (non fournie).
- Le témoin lumineux est vert lorsque la batterie est complètement chargée et rouge lorsque la batterie est faible.
- 5 étapes de commutation 25 %, 50 %, 75 %, 100 %, ARRÊT
- L'agencement de la prise de courant doit fournir un degré de protection équivalent contre la pénétration nocive de poussière et d'humidité.

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

Instructions d'installation
Travailler avec le secteur
- Tourner le capuchon de protection dans le sens de la flèche et le retirer.
- Installer le câble.
- Pour retirer le câble : tourner le connecteur rapide dans le sens de la flèche sur la tête du connecteur rapide et le retirer.

Travailler sur batterie
- Relâchez le loquet du couvercle de la batterie et ouvrez-le.
- Clipsez le support de batterie correspondant à la batterie (non fournie),
  un total de 6 types de connections de batterie sont fournis.
- Clipsez le pack batterie correspondant (non fourni).
- Fermez le couvercle du boîtier de la batterie.
- Le voyant vert est allumé lorsque la batterie est suffisante et le voyant rouge est allumé lorsque la batterie est insuffisante.
- Le rechargement de la batterie se fait de manière indépendante.

Remplacement de la batterie
Placer une batterie chargée à l'endroit prévu à cet effet. Restez appuyer 10 secondes sur l'intérrupteur MARCHE/ ARRÊT, relâcher celui-ci et réappuyer une seule fois pour activer la lampe.

Passer à l'alimentation sur secteur
Insérer le câble et rester appuyer 10 secondes sur l'intérrupteur MARCHE/ARRÊT, relâcher celui-ci et réappuyer une seule fois pour activer la lampe.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacit energétique E.

D

Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorschriften.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, die Arbeitslampe zu verwenden, eine besteht darin, die Hauptstromversorgung anzuschließen, die andere besteht darin, die Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten) einzusetzen.
- Die Kontrollleuchte leuchtet grün, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, und rot, wenn der Akku fast leer ist.
- 5 Schaltstufen 25%, 50%, 75%, 100%, AUS
- Die Anordnung der Versorgungssteckdose muss einen gleichwertigen Schutzgrad gegen schädliches Eindringen von Staub und Feuchtigkeit.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt.

Installationsanleitung - Arbeiten mit Netzstrom
- Drehen Sie die Schutzkappe in Pfeilrichtung und ziehen Sie sie heraus.
- Installieren Sie das Kabel.
- So entfernen Sie das Kabel: Drehen Sie den Schnellanschluss in Pfeilrichtung am Kopf des Schnellanschlusses und ziehen Sie ihn heraus.

Arbeiten mit Batterie
- Lösen Sie die Verriegelung der Akkufachabdeckung und öffnen Sie sie.
- Klemmen Sie den Batteriehalter entsprechend dem Batteriepack (nicht im Lieferumfang enthalten) ein, insgesamt 6 Arten von Batteriesteckdosen sind vorhanden.
- Clipsen Sie den entsprechenden Akkupack (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.
- Das grüne Licht leuchtet, wenn der Akku ausreichend ist, und das rote Licht leuchtet, wenn der Akku nicht ausreicht.
- Unabhängiges Laden des Akkus.

Batteriewechsel
Setzen Sie eine aufgeladene Batterie an den dafür vorgesehenen Ort. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter 10 Sekunden lang, lassen Sie ihn los und drücken Sie ihn einmal erneut, um die Lampe zu aktivieren.

Wechseln Sie zur Netzbetrieb
Stecken Sie das Kabel ein und drücken Sie den EIN/AUS-Schalter 10 Sekunden lang, lassen Sie ihn los und drücken Sie ihn einmal erneut, um die Lampe zu aktivieren.

Dieses Produkt enthalt eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

NL

Veiligheidsinstructies:
- Er zijn twee manieren om de werklamp te gebruiken, de ene is om de hoofdstroom aan te sluiten, de andere is om de batterij te installeren (niet meegeleverd).
- Het indicatielampje is groen wanneer de accu volledig is opgeladen en rood wanneer de accu bijna leeg is.
- 5 schakelstanden 25%, 50%, 75%, 100%, UIT
- De opstelling van de plug is vereist om een gelijkwaardige bescherming te bieden tegen het schadelijk binnendringen van stof en vocht.

De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

Installatie instructies - Werken op netstroom
- Draai de beschermkap in de richting van de pijl en trek hem eruit.
- Installeer de kabel.
- Om de kabel te verwijderen : draai de snelkoppeling in de richting van de pijl op de kop van de snelkoppeling en trek deze eruit.

Werken op batterij
- Maak de vergrendeling van het batterijpakdeksel los en open het.
- Klik de batterijhouder vast die overeenkomt met het batterijpakket (niet meegeleverd), er zijn in totaal 6 soorten batterijhouders aanwezig.
- Klik de bijbehorende accu vast (niet meegeleverd).
- Sluit het deksel van de accubak.
- Het groene lampje brandt wanneer de batterij voldoende is en het rode lampje brandt wanneer de batterij onvoldoende is.
- Zelfstandig opladen van de accu.

Batterij vervangen
Plaats een opgeladen batterij op de daarvoor bestemde plaats. Hou de AAN/UIT-schakelaar 10 seconden ingedrukt, laat deze los en druk er vervolgens één keer op om de lamp te activeren.

Omschakelen op netvoeding
Sluit de kabel aan en houd de AAN/UIT-schakelaar 10 seconden ingedrukt, laat deze los en druk er vervolgens één keer op om de lamp te activeren.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.